

Wilma-oppilashallintajärjestelmä käyttöön esi- ja perusopetuksessa 1.8.2020 alkaen

کاربرد سیستم مدیریت دانش آموزی نرم افزار ویلما (Wilma) برای مقاطع تحصیلی پیش دبستانی، دبستانی و راهنمایی از تاریخ ۱/۸/۲۰۲۰

سیستم مدیریت دانش آموزی نرم افزار ویلما (Wilma) برای مقاطع تحصیلی پیش دبستانی، دبستانی و راهنمایی شهر تامپره از ابتدای سال تحصیلی ۲۰۲۰-۲۰۲۱ آغاز بکار خواهد کرد. سیستم نرم افزار کنونی هلمی (Helmi) در تاریخ ۳۱/۷/۲۰۲۰ از رده کاری خارج خواهد شد.

والدین یا سرپرستان دانش آموزان مقاطع تحصیلی پیش دبستانی، دبستانی و راهنمایی، قبل از شروع سال تحصیلی ۲۰۲۰-۲۰۲۱ شناسه های کاربری (käyttäjätunnus) خودشان را برای ورود به سیستم مدیریت دانش آموزی ویلما (Wilma) ثبت خواهند کرد. شناسه های کاربری را میتوان از تاریخ ۱/۸/۲۰۲۰ ثبت کرد. نام نویسی نرم افزار ویلما (Wilma) از طریق ورود به سایت خدمات رسانی Suomi.fi و تأیید شناسایی هویت کاربری (vahva tunnistautuminen Suomi.fi) انجام میشود. بدین منظور برای نام نویسی کردن لزوم به داشتن کد تأییدی تلفن همراه (mobiilivarmenne)، یا کدهای بانکی (pankkitunnukset)، و یا کارت معتبر تأییدی (varmennekortti) میباشد. بنابراین فقط با تأیید شناسایی هویت کاربری میتوان فرزندان را به شناسه کاربری خود متصل نمود. به این پروسه نام مجوز ورود کاربری اطلاق میشود.

به والدینی که قادر به شناسایی هویت از طریق تأیید شناسایی هویت کاربری نیستند اما بهرحال احتیاج به شناسه های کاربری ویلما (Wilma) دارند نوعی شماره باصطلاح کد کلیدی (avainkoodi) برای ثبت شناسه کاربری در ابتدای سال تحصیلی از طرف مراکز تحصیلی پیش دبستانی یا از طرف مدرسه داده میشود. کسانی که والدین رسمی کودک یا نوجوان دانش آموز نمیباشند اما بهرحال از حق قانونی دریافت مدارک مربوط به انجام امور دانش آموز را بعهده دارند، از طرف مرکز تحصیلی پیش دبستانی یا از طرف مدرسه در ابتدای سال تحصیلی، با اجازه کتبی والدین، کد کلیدی (avainkoodi) برای داشتن شناسه کاربری ویلما (Wilma-tunnus) را دریافت میکنند.

الف) والدین یا سرپرستانی که بعنوان آموزگار یا دیگر کارمندان مراکز تحصیلی پیش دبستانی، دبستانی و راهنمایی شهر تامپره بکار مشغول هستند و ضمناً فرزندانانشان نیز در مراکز تحصیلی پیش دبستانی، دبستانی و راهنمایی شهر تامپره تحصیل میکنند با آدرس ایمیل دیگری شناسه کاربری ویلما را بعنوان والدین سرپرست ثبت میکنند که مرتبط با محل کاری شان نباشد.

ب) والدین یا سرپرستانی که قبلاً دارای شناسه کاربری ویلما (Wilma-tunnus) دریافتی از طرف محل کاری یا از طرف فرزند دیگرشان هستند، بایستی برای فرزند دانش آموز خود که مشغول به تحصیل در مراکز آموزشی پیش دبستانی، دبستانی و راهنمایی شهر تامپره است شناسه کاربری ویلما (Wilma-tunnus) دیگری را بطور معمولی ثبت و دریافت کنند. باوجودیکه سیستم یکسان میباشد اما بهرحال هر شهر یا دوره تحصیلی دبیرستانی هنرستانی دارای بانک اطلاعاتی خودش میباشد که نیاز به شناسه های کاربری متفاوتی دارد.

بنابراین همه والدین سرپرست باید شناسه های کاربری ویلما (Wilma-tunnus) جدیدی را در سیستم نرم افزار (Wilma) مراکز تحصیلی پیش دبستانی، دبستانی و راهنمایی شهر تامپره ثبت و دریافت کنند، حتی اگر قبلاً در گذشته شناسه کاربری ویلما (Wilma) را دارا بوده باشند.

Ohjeet tunnusten luomiseen ja omien lapsien liittäminen tunnukseen

دستورالعملهای ساختن شناسه کاربری و اتصال فرزندان به شناسه کاربری

تائید شناسایی هویت کاربری و مجوز ورود کاربری

نام نویسی نرم افزار ویلما (Wilma) از طریق ورود به سایت خدمات رسانی Suomi.fi و تائید شناسایی هویت کاربری (vahva tunnistautuminen) انجام میشود. بدین منظور برای نام نویسی کردن لزوم به داشتن کد تائیدی تلفن همراه (mobiiivarmenne)، یا کدهای بانکی (pankkitunnukset)، و یا کارت معتبر تائیدی (varmennekortti) میباشد. بنابراین فقط با تائید شناسایی هویت کاربری میتوان فرزندان را به شناسه کاربری خود متصل نمود. به این پروسه نام مجوز ورود کاربری اطلاق میشود.

مراحل تائید شناسایی هویت کاربری و مجوز ورود کاربری

۱. به صفحه سایت ویلما (Wilma) که در پایین نوشته شده است وارد شوید:
opetustampere.inschool.fi/connect

۲. آدرس ایمیل خود را وارد کنید و سپس بر روی جمله läheta varmistusviesti کلیک کنید

الف) ابتدا ایمیل خود را باز کنید، سپس پیغام تائیدی دریافتی ویلما (Wilma) را باز کنید که متقاعبا با کلیک کردن پروسه ساختن شناسه کاربری را ادامه دهید.

ب) لطفا توجه کنید! چنانچه هیچگونه پیغامی به ایمیل شما نرسیده است، لطفا سطل زباله ایمیل را کنترل کنید.

۳. مدرسه فرزندان را از درون لیست انتخاب کرده و سپس بر روی کلمه seuraava کلیک کنید. لطفا کدهای شبکه بانکی (pankkitunnukset) یا کد تائیدی تلفن همراه (mobiiivarmenne) را در دسترس داشته باشید.

الف) به مرحله شناسایی هویت کاربری وارد شوید.

۴. به شبکه بانکی (verkkopankki) خودتان وارد شوید.
الف) در صفحه نرم افزار ویلما (Wilma) پنجره ای باز میشود که شما در آنجا جمله زیر را کلیک میکنید:
[huoltajatiedot saatavilla väestorekisterikeskuksen kautta](https://huoltajatiedot.saatavilla.vaestorekisterikeskuksen.kautta)

ب) سپس جمله hae huollettavasi را کلیک میکنید. این سیستم شما را به سمت قبلی سایت خدمات رسانی suomi.fi هدایت میکند که سپس شما جمله

Tampereen perusopetuksessa olevat huollettavasi را انتخاب و کلیک میکنید.

پ) شما فقط میتوانید هر بار فقط یک فرزند را انتخاب کنید.

ت) برای انتخاب فرزندان بعدی مجدداً جمله huoltajatiedot saatavilla väestökisterikeskuksen kautta را کلیک میکنید و سپس فرزند بعدی را انتخاب میکنید.

ث) وقتی که در صفحه Wilma-tunnukset / Avainkoodit همه فرزندان در بخش Roolit ظاهر شوند، سپس کلمه seuraava را در پایین صفحه کلیک میکنید.

۵. دستورالعملهای نرم افزار ویلما (Wilma) را دنبال کنید. الف) اطلاعات شخصی خودتان را کنترل کنید.

ب) حرف رمز عبور (salasana) نرم افزار ویلما (Wilma) را بسازید. بیاد داشته باشید که رمز عبور باید حداقل شمال ۸ کارکتر باشد که آن کارکترها شامل الفبای بزرگ، الفبای کوچک، اعداد یا کارکترهای خاص هستند.

پ) اطلاعات داده شده را مجدداً کنترل کنید و سپس یک شناسه کاربری (tunnus) ثبت کنید.

ت) آدرس ایمیلی که ارائه میدهید شناسه کاربری ویلما (Wilman käyttäjätunnus) شما میباشد.

ورود به نرم افزار ویلما (Wilma) از طریق مرورگر اینترنتی

پس از اینکه شناسه های کاربری ویلما (Wilma-tunnus) را ساختید، سپس با قراردادن آدرس سایت زیر در مرورگر اینترنتی شما میتوانید به نرم افزار ویلما (Wilma) وارد شوید: <http://opetustampere.inschool.fi>

دانلود کردن اپلیکیشن بر روی تلفن همراه و ورود به اپلیکیشن

۱. اپلیکیشن تلفن همراه ویلما (Wilma-mobiilisovellus) را ابتدا از طریق سایت Google Play-kauppa یا سایت App Store پیدا کنید.

۲. این اپلیکیشن را در تلفن همراهتان دانلود و بارگیری کنید.

۳. با قراردادن شناسه کاربری (käyttäjätunnus) و حرف رمز عبور (salasana) به اپلیکیشن وارد شوید.

۴. در درون نرم افزار ویلما (Wilma) بر روی جمله Tampereen kaupunki, perusopetus کلیک کنید.

دستورالعملهای ترکیب چندگانه شناسه های کاربری در اپلیکیشن ویلما (تلفن همراه)

در اپلیکیشن تلفن همراه (mobiilisovellus) میتوان همه شناسه های کاربری ویلما (Wilma-tunnukset) را علیرغم تفاوت مکان شهری یا موسسه آموزشی آنها ترکیب نمود.

چنانچه والدین یا سرپرستان دارای شناسه های کاربری ویلما (Wilma-tunnukset) مراکز نرم افزار ویلما (Wilma) دیگری را نیز داشته باشند که بعنوان مثال در شهر نزدیک یا در موسسه آموزشی دیگری و یا در مدرسه کارهای دستی ناپسا (Näpsän käsityökoulu) است، آنگاه میتوانند مطابق روش زیر عمل کنند:

۱. اپلیکیشن کنونی تلفن همراه ویلما (Wilma-mobiilisovellus) را باز کنید

۲. به قسمت فهرست (valikko) بروید و بر روی اکانت کاربرها (käyttäjätilit) کلیک کنید

۳. کلید علامت بعلاوه (+) را کلیک کنید که بدین ترتیب آدرس جدید ویلما (Wilma) انتخاب میکنید

۴. در فهرست عبارت Tampereen kaupunki, perusopetus را پیدا کرده و بر روی آن کلیک کنید

۵. با کمک شناسه کاربری جدید ویلمایی (Wilma-tunnus) را که قبلا برای مقاطع تحصیلی پیش دبستانی، دبستانی و راهنمایی شهر تامپره ساخته اید به ویلما (Wilma) وارد شوید

۶. بدین ترتیب شما میتوانید در اپلیکیشن تلفن همراهتان (mobiilisovellus) همه شناسه های کاربری ویلما (Wilma-tunnukset) متنوع را با هم علیرغم تفاوت مکان شهری یا موسسه آموزشی شان در این اپلیکیشن داشته باشید

۷. صفحه اکانت کاربرها (käyttäjätilit) این امکان را بشما میدهد که همیشه بتوانید به هر حساب اکانت کاربری که میخواهید وارد شده و از آن اکانت استفاده کنید.

شناسه های کاربری (käyttäjätunnukset) پلکیشن تلفن همراه (mobiilisovellus) در داخل اپلیکیشن بصورت فعال باقی میمانند، بنابراین شما با عوض کردن شناسه کاربری میتوانید در بخش Roolit از یک اکانت کاربری به اکانت دیگری دیگری وارد شوید.